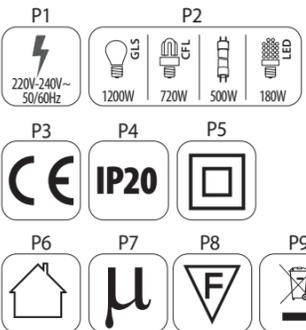




# Kanlux

## ROLF JQ-L

- GB
- DE
- FR
- ES
- IT
- DK
- NL
- SE
- FI
- NO
- PL
- CZ
- SK
- HU
- RO/MD
- GR
- MK
- SI
- RS/HR
- BG
- RU/BY
- UA
- LT
- LV
- EE



### INTENDED USE / APPLICATION

Product designed for the use in households and for other similar general applications.

MOUNTING: Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Mounting diagram; see pictures. Do not exceed the maximum load power of the sensor; see drawings. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS: Product for indoor use. Product automatically lights up when moving objects are detected. Product offers the possibility of adjusting operation time (TIME) and frequency (NIGHT/DAY).

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE: Maintenance work must be done when the product is disconnected from power supply. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Product must not be used in unfavourable environment, e.g. dust, moisture, water, vibrations, etc. Mount the product far from heat sources. Product compatible with LEDs or LED light bulbs. Product is also compatible with fluorescent lamps, and their wear may depend on the type of the lamp. Moving object (e.g. vehicles) may cause random activation of the sensor. In the area of strong electromagnetic interference the functioning of the product may be disrupted. Product not appropriate for industrial applications.

EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED: P1: Rated voltage, frequency. P2: Total maximum load power. P3: Product meets the requirements of EU directives. P4: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm provided. P5: Class II. A product in which protection against electric shock provided not only through basic insulation, but also double or reinforced insulation. P6: Use only indoor. P7: Micro-gap between transmitter contacts. P8: This symbol means that the product can be installed and operated in/on a surface made of materials which are normally flammable.

ENVIRONMENTAL PROTECTION: Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended. P9: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling / neutralising.

COMMENTS / GUIDELINES: Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com). Kanlux S.A. shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions.

VERWENDUNG / ANWENDUNG: Produkt für die Verwendung in Haushalten und zur allgemeinen Verwendung. Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befähigung hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Montagesystem s. Zeichnungen. Die maximale Belastung des Sensors nicht überschreiten: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Das Produkt kann ein

Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt.

FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN: Produkt für die Verwendung im Innenbereich. Das Produkt schaltet die Beleuchtung unter dem Einfluss sich bewegnender Objekte ein/aus. Das Produkt besitzt die Möglichkeit, die Wirkdauer (TIME) und Empfindsamkeit (NACHT/TAG) zu regulieren.

BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG: Produkt für die Verwendung in Innenräumen. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, die die erforderliche Befähigung hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen usw. Das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen montieren. Das Produkt ist für die Verwendung mit Glühbirnen oder LED-Dioden vorgesehen. Das Produkt kann auch mit Leuchtstofflampen zusammenarbeiten, jedoch mit der Einschränkung, dass es abhängig vom Typ der Leuchtstofflampe zu deren schnellerem Verschleiß kommen kann. Sich bewegnende Objekte (z.B. Autos) können eine zufällige Aktivierung des Sensor auslösen. Unter dem Einfluss starker elektromagnetischer Störungen kann es zu Störungen bei der Arbeit des Produkts kommen. Das Produkt ist nicht für den Industriegebrauch bestimmt.

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN: P1: Nennspannung, Frequenz. P2: Summarische maximale Leistungserntnahme. P3: Produkt entspricht den Anforderungen an die CE-Richtlinien. P4: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser. P5: Klasse II. Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolierung auch eine doppelte oder verstärkte Isolierung verwendet wird. P6: Nur für die Verwendung im Innenbereich. P7: Mikropause zwischen den Kontakten des Relais. P8: Das Symbol bedeutet, dass das Produkt auf einer Unterlage aus normal brennbarem Material installiert und verwendet werden kann.

UMFELD: Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsbfälle. P9: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zuwiderhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschildlichbarmachung.

ANMERKUNGEN / HINWEISE: Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com) erhältlich. Kanlux S.A. haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren.

FR: DESTINATION / APPLICATION: Produit destiné à l'utilisation dans les ménages et aux destinations générales.

INSTALLATION: Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut être particulièrement prudent lors de l'installation. Ne pas dépasser la puissance maxi. de la charge du capteur; voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixage mécanique est correct ainsi que la connection électrique. Produit peut être branché au réseau d'alimentation qui est conforme aux standards européens.

INSTALLATION: Modificaciones técnicas reservadas. Antes de empezar la instalación lea la instrucción. La instalación debe ser realizada por una persona autorizada. Todas las tareas de instalación deben ser realizadas con la alimentación desconectada. Hay que tener máximo cuidado. Esquema de instalación: véase los dibujos. No sobrepasar la potencia máxima de la carga del captador: véase los dibujos. Antes de empezar el primer uso hay que asegurarse que la fijación mecánica y conexión eléctrica son correctas. El producto puede ser conectado con la red de alimentación que cumpla con los estándares de calidad de energía definidos en la normativa vigente.

DATOS DE FUNCIONAMIENTO: Leer el producto dentro de los locales. El producto automáticamente enciende y apaga la luz bajo la influencia de objetos en movimiento. El producto tiene posibilidad de ajuste del tiempo de acción (TIME) y de sensibilidad (NOCHE/DIA).

RECOMENDACIONES DE EXPLOTACION / MANTENIMIENTO: Mantenimiento work must be done when the product is disconnected from power supply. Limpiar sólo con un paño suave y seco. No usar productos químicos de limpieza. No tajar el producto. No usar el producto en los lugares en los cuales hay condiciones ambientales desfavorables, por ejemplo el polvo, agua, humedad, vibraciones, etc. Montar el producto lejos de las fuentes de calor. El producto debe ser instalado a trabajar con las bombillas o con los diodos LED. El producto puede también trabajar con las lámparas fluorescentes, pero puede causar su gasto más rápido en función del tipo de esta lámpara. Los objetos que se mueven (por ejemplo los coches) pueden activar accidentalmente el

sensor. En el área de la actividad de fuertes perturbaciones electromagnéticas pueden aparecer perturbaciones en el trabajo del producto. El producto no está destinado para el uso industrial.

USO: El producto es para uso doméstico y de uso general. P1: Tensión nominal, frecuencia. P2: Potencia de carga máxima total. P3: El producto cumple los requisitos de las Directivas de la Unión Europea (UE) aplicables.

BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG: Produkt für die Verwendung in Innenräumen. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, die die erforderliche Befähigung hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen usw. Das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen montieren. Das Produkt ist für die Verwendung mit Glühbirnen oder LED-Dioden vorgesehen. Das Produkt kann auch mit Leuchtstofflampen zusammenarbeiten, jedoch mit der Einschränkung, dass es abhängig vom Typ der Leuchtstofflampe zu deren schnellerem Verschleiß kommen kann. Sich bewegnende Objekte (z.B. Autos) können eine zufällige Aktivierung des Sensor auslösen. Unter dem Einfluss starker elektromagnetischer Störungen kann es zu Störungen bei der Arbeit des Produkts kommen. Das Produkt ist nicht für den Industriegebrauch bestimmt.

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN: P1: Nennspannung, Frequenz. P2: Summarische maximale Leistungserntnahme. P3: Produkt entspricht den Anforderungen an die CE-Richtlinien. P4: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser. P5: Klasse II. Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolierung auch eine doppelte oder verstärkte Isolierung verwendet wird. P6: Nur für die Verwendung im Innenbereich. P7: Mikropause zwischen den Kontakten des Relais. P8: Das Symbol bedeutet, dass das Produkt auf einer Unterlage aus normal brennbarem Material installiert und verwendet werden kann.

UMFELD: Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsbfälle. P9: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zuwiderhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschildlichbarmachung.

ANMERKUNGEN / HINWEISE: Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com) erhältlich. Kanlux S.A. no es responsable de los efectos que se desprenden de la observación de recomendaciones de esta instrucción.

FR: DESTINATION / USO: Prodotto destinato all'uso in ambito domestico e in ambiti generali.

ASSEMBLAGGIO: Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita. E' necessario adottare particolare cautela. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Non superare il carico massimo di potenza del sensore: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il collegamento elettrico siano corretti. Il prodotto può essere collegato a una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione.

INSTALLAZIONE: Modificaciones técnicas reservadas. Antes de empezar la instalación lea la instrucción. La instalación debe ser realizada por una persona autorizada. Todas las tareas de instalación deben ser realizadas con la alimentación desconectada. Hay que tener máximo cuidado. Esquema de instalación: véase los dibujos. No sobrepasar la potencia máxima de la carga del captador: véase los dibujos. Antes de empezar el primer uso hay que asegurarse que la fijación mecánica y conexión eléctrica son correctas. El producto puede ser conectado con la red de alimentación que cumpla con los estándares de calidad de energía definidos en la normativa vigente.

DATOS DE FUNCIONAMIENTO: Leer el producto dentro de los locales. El producto automáticamente enciende y apaga la luz bajo la influencia de objetos en movimiento. El producto tiene posibilidad de ajuste del tiempo de funcionamiento (TIME) y la sensibilidad (NOTTE/GIORNO).

RECOMENDACIONES D'USO E MANUTENZIONE: Mantenimiento work must be done when the product is disconnected from power supply. Limpiar sólo con un paño suave y seco. No usar productos químicos de limpieza. No tajar el producto. No usar el producto en los lugares en los cuales hay condiciones ambientales desfavorables, por ejemplo el polvo, agua, humedad, vibraciones, etc. Montar el producto lejos de las fuentes de calor. El producto debe ser instalado a trabajar con las bombillas o con los diodos LED. El producto puede también trabajar con las lámparas fluorescentes, pero puede causar su gasto más rápido en función del tipo de esta lámpara. Los objetos que se mueven (por ejemplo los coches) pueden activar accidentalmente el

sensor. En el área de la actividad de fuertes perturbaciones electromagnéticas pueden aparecer perturbaciones en el trabajo del producto. El producto no está destinado para el uso industrial.

USO: El producto es para uso doméstico y de uso general. P1: Tensión nominal, frecuencia. P2: Potencia de carga máxima total. P3: El producto cumple los requisitos de las Directivas de la Unión Europea (UE) aplicables.

BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG: Produkt für die Verwendung in Innenräumen. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, die die erforderliche Befähigung hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen usw. Das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen montieren. Das Produkt ist für die Verwendung mit Glühbirnen oder LED-Dioden vorgesehen. Das Produkt kann auch mit Leuchtstofflampen zusammenarbeiten, jedoch mit der Einschränkung, dass es abhängig vom Typ der Leuchtstofflampe zu deren schnellerem Verschleiß kommen kann. Sich bewegnende Objekte (z.B. Autos) können eine zufällige Aktivierung des Sensor auslösen. Unter dem Einfluss starker elektromagnetischer Störungen kann es zu Störungen bei der Arbeit des Produkts kommen. Das Produkt ist nicht für den Industriegebrauch bestimmt.

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN: P1: Nennspannung, Frequenz. P2: Summarische maximale Leistungserntnahme. P3: Produkt entspricht den Anforderungen an die CE-Richtlinien. P4: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser. P5: Klasse II. Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolierung auch eine doppelte oder verstärkte Isolierung verwendet wird. P6: Nur für die Verwendung im Innenbereich. P7: Mikropause zwischen den Kontakten des Relais. P8: Das Symbol bedeutet, dass das Produkt auf einer Unterlage aus normal brennbarem Material installiert und verwendet werden kann.

UMFELD: Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsbfälle. P9: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zuwiderhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschildlichbarmachung.

ANMERKUNGEN / HINWEISE: Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com) erhältlich. Kanlux S.A. haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren.

FR: DESTINATION / APPLICATION: Produit destiné à l'utilisation dans les ménages et aux destinations générales.

INSTALLATION: Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut être particulièrement prudent lors de l'installation. Ne pas dépasser la puissance maxi. de la charge du capteur; voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixage mécanique est correct ainsi que la connection électrique. Produit peut être branché au réseau d'alimentation qui est conforme aux standards européens.

INSTALLATION: Modificaciones técnicas reservadas. Antes de empezar la instalación lea la instrucción. La instalación debe ser realizada por una persona autorizada. Todas las tareas de instalación deben ser realizadas con la alimentación desconectada. Hay que tener máximo cuidado. Esquema de instalación: véase los dibujos. No sobrepasar la potencia máxima de la carga del captador: véase los dibujos. Antes de empezar el primer uso hay que asegurarse que la fijación mecánica y conexión eléctrica son correctas. El producto puede ser conectado con la red de alimentación que cumpla con los estándares de calidad de energía definidos en la normativa vigente.

DATOS DE FUNCIONAMIENTO: Leer el producto dentro de los locales. El producto automáticamente enciende y apaga la luz bajo la influencia de objetos en movimiento. El producto tiene posibilidad de ajuste del tiempo de funcionamiento (TIME) y la sensibilidad (NOCHE/DIA).

RECOMENDACIONES DE EXPLOTACION / MANTENIMIENTO: Mantenimiento work must be done when the product is disconnected from power supply. Limpiar sólo con un paño suave y seco. No usar productos químicos de limpieza. No tajar el producto. No usar el producto en los lugares en los cuales hay condiciones ambientales desfavorables, por ejemplo el polvo, agua, humedad, vibraciones, etc. Montar el producto lejos de las fuentes de calor. El producto debe ser instalado a trabajar con las bombillas o con los diodos LED. El producto puede también trabajar con las lámparas fluorescentes, pero puede causar su gasto más rápido en función del tipo de esta lámpara. Los objetos que se mueven (por ejemplo los coches) pueden activar accidentalmente el

sensor. En el área de la actividad de fuertes perturbaciones electromagnéticas pueden aparecer perturbaciones en el trabajo del producto. El producto no está destinado para el uso industrial.

USO: El producto es para uso doméstico y de uso general. P1: Tensión nominal, frecuencia. P2: Potencia de carga máxima total. P3: El producto cumple los requisitos de las Directivas de la Unión Europea (UE). P4: Protección contra e i corpi solidi superiori a 12mm. P5: Classe II. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è assicurata oltre che con l'isolamento di base, con l'applicazione di un isolamento doppio o rinforzato. P6: Utilizzare solo in ambienti interni. P7: Distanza tra i contatti del relé.

INSTALLAZIONE: Modificaciones técnicas reservadas. Antes de empezar la instalación lea la instrucción. La instalación debe ser realizada por una persona autorizada. Todas las tareas de instalación deben ser realizadas con la alimentación desconectada. Hay que tener máximo cuidado. Esquema de instalación: véase los dibujos. No sobrepasar la potencia máxima de la carga del captador: véase los dibujos. Antes de empezar el primer uso hay que asegurarse que la fijación mecánica y conexión eléctrica son correctas. El producto puede ser conectado con la red de alimentación que cumpla con los estándares de calidad de energía definidos en la normativa vigente.

DATOS DE FUNCIONAMIENTO: Leer el producto dentro de los locales. El producto automáticamente enciende y apaga la luz bajo la influencia de objetos en movimiento. El producto tiene posibilidad de ajuste del tiempo de funcionamiento (TIME) y la sensibilidad (NOCHE/DIA).

RECOMENDACIONES DE EXPLOTACION / MANTENIMIENTO: Mantenimiento work must be done when the product is disconnected from power supply. Limpiar sólo con un paño suave y seco. No usar productos químicos de limpieza. No tajar el producto. No usar el producto en los lugares en los cuales hay condiciones ambientales desfavorables, por ejemplo el polvo, agua, humedad, vibraciones, etc. Montar el producto lejos de las fuentes de calor. El producto debe ser instalado a trabajar con las bombillas o con los diodos LED. El producto puede también trabajar con las lámparas fluorescentes, pero puede causar su gasto más rápido en función del tipo de esta lámpara. Los objetos que se mueven (por ejemplo los coches) pueden activar accidentalmente el

sensor. En el área de la actividad de fuertes perturbaciones electromagnéticas pueden aparecer perturbaciones en el trabajo del producto. El producto no está destinado para el uso industrial.

USO: El producto es para uso doméstico y de uso general. P1: Tensión nominal, frecuencia. P2: Potencia de carga máxima total. P3: El producto cumple los requisitos de las Directivas de la Unión Europea (UE). P4: Protección contra e i corpi solidi superiori a 12mm. P5: Classe II. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è assicurata oltre che con l'isolamento di base, con l'applicazione di un isolamento doppio o rinforzato. P6: Utilizzare solo in ambienti interni. P7: Distanza tra i contatti del relé.

INSTALLAZIONE: Modificaciones técnicas reservadas. Antes de empezar la instalación lea la instrucción. La instalación debe ser realizada por una persona autorizada. Todas las tareas de instalación deben ser realizadas con la alimentación desconectada. Hay que tener máximo cuidado. Esquema de instalación: véase los dibujos. No sobrepasar la potencia máxima de la carga del captador: véase los dibujos. Antes de empezar el primer uso hay que asegurarse que la fijación mecánica y conexión eléctrica son correctas. El producto puede ser conectado con la red de alimentación que cumpla con los estándares de calidad de energía definidos en la normativa vigente.

DATOS DE FUNCIONAMIENTO: Leer el producto dentro de los locales. El producto automáticamente enciende y apaga la luz bajo la influencia de objetos en movimiento. El producto tiene posibilidad de ajuste del tiempo de funcionamiento (TIME) y la sensibilidad (NOCHE/DIA).

RECOMENDACIONES DE EXPLOTACION / MANTENIMIENTO: Mantenimiento work must be done when the product is disconnected from power supply. Limpiar sólo con un paño suave y seco. No usar productos químicos de limpieza. No tajar el producto. No usar el producto en los lugares en los cuales hay condiciones ambientales desfavorables, por ejemplo el polvo, agua, humedad, vibraciones, etc. Montar el producto lejos de las fuentes de calor. El producto debe ser instalado a trabajar con las bombillas o con los diodos LED. El producto puede también trabajar con las lámparas fluorescentes, pero puede causar su gasto más rápido en función del tipo de esta lámpara. Los objetos que se mueven (por ejemplo los coches) pueden activar accidentalmente el

sensor. En el área de la actividad de fuertes perturbaciones electromagnéticas pueden aparecer perturbaciones en el trabajo del producto. El producto no está destinado para el uso industrial.

USO: El producto es para uso doméstico y de uso general. P1: Tensión nominal, frecuencia. P2: Potencia de carga máxima total. P3: El producto cumple los requisitos de las Directivas de la Unión Europea (UE). P4: Protección contra e i corpi solidi superiori a 12mm. P5: Classe II. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è assicurata oltre che con l'isolamento di base, con l'applicazione di un isolamento doppio o rinforzato. P6: Utilizzare solo in ambienti interni. P7: Distanza tra i contatti del relé.

INSTALLAZIONE: Modificaciones técnicas reservadas. Antes de empezar la instalación lea la instrucción. La instalación debe ser realizada por una persona autorizada. Todas las tareas de instalación deben ser realizadas con la alimentación desconectada. Hay que tener máximo cuidado. Esquema de instalación: véase los dibujos. No sobrepasar la potencia máxima de la carga del captador: véase los dibujos. Antes de empezar el primer uso hay que asegurarse que la fijación mecánica y conexión eléctrica son correctas. El producto puede ser conectado con la red de alimentación que cumpla con los estándares de calidad de energía definidos en la normativa vigente.

DATOS DE FUNCIONAMIENTO: Leer el producto dentro de los locales. El producto automáticamente enciende y apaga la luz bajo la influencia de objetos en movimiento. El producto tiene posibilidad de ajuste del tiempo de funcionamiento (TIME) y la sensibilidad (NOCHE/DIA).

RECOMENDACIONES DE EXPLOTACION / MANTENIMIENTO: Mantenimiento work must be done when the product is disconnected from power supply. Limpiar sólo con un paño suave y seco. No usar productos químicos de limpieza. No tajar el producto. No usar el producto en los lugares en los cuales hay condiciones ambientales desfavorables, por ejemplo el polvo, agua, humedad, vibraciones, etc. Montar el producto lejos de las fuentes de calor. El producto debe ser instalado a trabajar con las bombillas o con los diodos LED. El producto puede también trabajar con las lámparas fluorescentes, pero puede causar su gasto más rápido en función del tipo de esta lámpara. Los objetos que se mueven (por ejemplo los coches) pueden activar accidentalmente el

sensor. En el área de la actividad de fuertes perturbaciones electromagnéticas pueden aparecer perturbaciones en el trabajo del producto. El producto no está destinado para el uso industrial.

USO: El producto es para uso doméstico y de uso general. P1: Tensión nominal, frecuencia. P2: Potencia de carga máxima total. P3: El producto cumple los requisitos de las Directivas de la Unión Europea (UE). P4: Protección contra e i corpi solidi superiori a 12mm. P5: Classe II. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è assicurata oltre che con l'isolamento di base, con l'applicazione di un isolamento doppio o rinforzato. P6: Utilizzare solo in ambienti interni. P7: Distanza tra i contatti del relé.

INSTALLAZIONE: Modificaciones técnicas reservadas. Antes de empezar la instalación lea la instrucción. La instalación debe ser realizada por una persona autorizada. Todas las tareas de instalación deben ser realizadas con la alimentación desconectada. Hay que tener máximo cuidado. Esquema de instalación: véase los dibujos. No sobrepasar la potencia máxima de la carga del captador: véase los dibujos. Antes de empezar el primer uso hay que asegurarse que la fijación mecánica y conexión eléctrica son correctas. El producto puede ser conectado con la red de alimentación que cumpla con los estándares de calidad de energía definidos en la normativa vigente.

DATOS DE FUNCIONAMIENTO: Leer el producto dentro de los locales. El producto automáticamente enciende y apaga la luz bajo la influencia de objetos en movimiento. El producto tiene posibilidad de ajuste del tiempo de funcionamiento (TIME) y la sensibilidad (NOCHE/DIA).

RECOMENDACIONES DE EXPLOTACION / MANTENIMIENTO: Mantenimiento work must be done when the product is disconnected from power supply. Limpiar sólo con un paño suave y seco. No usar productos químicos de limpieza. No tajar el producto. No usar el producto en los lugares en los cuales hay condiciones ambientales desfavorables, por ejemplo el polvo, agua, humedad, vibraciones, etc. Montar el producto lejos de las fuentes de calor. El producto debe ser instalado a trabajar con las bombillas o con los diodos LED. El producto puede también trabajar con las lámparas fluorescentes, pero puede causar su gasto más rápido en función del tipo de esta lámpara. Los objetos que se mueven (por ejemplo los coches) pueden activar accidentalmente el

sensor. En el área de la actividad de fuertes perturbaciones electromagnéticas pueden aparecer perturbaciones en el trabajo del producto. El producto no está destinado para el uso industrial.

USO: El producto es para uso doméstico y de uso general. P1: Tensión nominal, frecuencia. P2: Potencia de carga máxima total. P3: El producto cumple los requisitos de las Directivas de la Unión Europea (UE). P4: Protección contra e i corpi solidi superiori a 12mm. P5: Classe II. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è assicurata oltre che con l'isolamento di base, con l'applicazione di un isolamento doppio o rinforzato. P6: Utilizzare solo in ambienti interni. P7: Distanza tra i contatti del relé.

INSTALLAZIONE: Modificaciones técnicas reservadas. Antes de empezar la instalación lea la instrucción. La instalación debe ser realizada por una persona autorizada. Todas las tareas de instalación deben ser realizadas con la alimentación desconectada. Hay que tener máximo cuidado. Esquema de instalación: véase los dibujos. No sobrepasar la potencia máxima de la carga del captador: véase los dibujos. Antes de empezar el primer uso hay que asegurarse que la fijación mecánica y conexión eléctrica son correctas. El producto puede ser conectado con la red de alimentación que cumpla con los estándares de calidad de energía definidos en la normativa vigente.

DATOS DE FUNCIONAMIENTO: Leer el producto dentro de los locales. El producto automáticamente enciende y apaga la luz bajo la influencia de objetos en movimiento. El producto tiene posibilidad de ajuste del tiempo de funcionamiento (TIME) y la sensibilidad (NOCHE/DIA).

RECOMENDACIONES DE EXPLOTACION / MANTENIMIENTO: Mantenimiento work must be done when the product is disconnected from power supply. Limpiar sólo con un paño suave y seco. No usar productos químicos de limpieza. No tajar el producto. No usar el producto en los lugares en los cuales hay condiciones ambientales desfavorables, por ejemplo el polvo, agua, humedad, vibraciones, etc. Montar el producto lejos de las fuentes de calor. El producto debe ser instalado a trabajar con las bombillas o con los diodos LED. El producto puede también trabajar con las lámparas fluorescentes, pero puede causar su gasto más rápido en función del tipo de esta lámpara. Los objetos que se mueven (por ejemplo los coches) pueden activar accidentalmente el

eller immaterielle skader. Yderligere informationer om Kanlux produkter kan findes på [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

Kanlux påtager sig intet ansvar for skade, der opstår ved fejlagtig anvendelse af denne vejledning.

### NB

BESTEMMING / TOEPASSINGSGEBIED: Product bestemd voor gebruik in huishouding en ruimen van algemeen gebruik.

MONTAGE: Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Product niet gebruiken op plaatsen waar de omgeving kan worden beïnvloed door de elektrische veldsterkte van de afgeleverde producten. Het product moet worden geïnstalleerd op een niet brandbaar oppervlak. Het product moet worden geïnstalleerd op een niet brandbaar oppervlak. Het product moet worden geïnstalleerd op een niet brandbaar oppervlak. Het product moet worden geïnstalleerd op een niet brandbaar oppervlak.

PROTECCION DEL MEDIO AMBIENTE: Cuida la limpieza y el medio ambiente. Recomendamos la clasificación de deshechos que quedan de empaquetamientos.

NOTAS / INDICACIONES: La inobservancia de estas recomendaciones puede provocar, por ejemplo, daños materiales y no materiales. Informaciones adicionales sobre los productos de Kanlux se encuentran en la siguiente página web: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

FR: DESTINATION / USO: Prodotto destinato all'uso in ambito domestico e in ambiti generali.

ASSEMBLAGGIO: Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita. E' necessario adottare particolare cautela. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Non superare il carico massimo di potenza del sensore: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il collegamento elettrico siano corretti. Il prodotto può essere collegato a una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione.

INSTALLAZIONE: Modificaciones técnicas reservadas. Antes de empezar la instalación lea la instrucción. La instalación debe ser realizada por una persona autorizada. Todas las tareas de instalación deben ser realizadas con la alimentación desconectada. Hay que tener máximo cuidado. Esquema de instalación: véase los dibujos. No sobrepasar la potencia máxima de la carga del captador: véase los dibujos. Antes de empezar el primer uso hay que asegurarse que la fijación mecánica y conexión eléctrica son correctas. El producto puede ser conectado con la red de alimentación que cumpla con los estándares de calidad de energía definidos en la normativa vigente.

DATOS DE FUNCIONAMIENTO: Leer el producto dentro de los locales. El producto automáticamente enciende y apaga la luz bajo la influencia de objetos en movimiento. El producto tiene posibilidad de ajuste del tiempo de funcionamiento (TIME) y la sensibilidad (NOTTE/GIORNO).

RECOMENDACIONES D'USO E MANUTENZIONE: Mantenimiento work must be done when the product is disconnected from power supply. Limpiar sólo con un paño suave y seco. No usar productos químicos de limpieza. No tajar el producto. No usar el producto en los lugares en los cuales hay condiciones ambientales desfavorables, por ejemplo el polvo, agua, humedad, vibraciones, etc. Montar el producto lejos de las fuentes de calor. El producto debe ser instalado a trabajar con las bombillas o con los diodos LED. El producto puede también trabajar con las lámparas fluorescentes, pero puede causar su gasto más rápido en función del tipo de esta lámpara. Los objetos que se mueven (por ejemplo los coches) pueden activar accidentalmente el

sensor. En el área de la actividad de fuertes perturbaciones electromagnéticas pueden aparecer perturbaciones en el trabajo del producto. El producto no está destinado para el uso industrial.

USO: El producto es para uso doméstico y de uso general. P1: Tensión nominal, frecuencia. P2: Potencia de carga máxima total. P3: El producto cumple los requisitos de las Directivas de la Unión Europea (UE). P4: Protección contra e i corpi solidi superiori a 12mm. P5: Classe II. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è assicurata oltre che con l'isolamento di base, con l'applicazione di un isolamento doppio o rinforzato. P6: Utilizzare solo in ambienti interni. P7: Distanza tra i contatti del relé.

INSTALLAZIONE: Modificaciones técnicas reservadas. Antes de empezar la instalación lea la instrucción. La instalación debe ser realizada por una persona autorizada. Todas las tareas de instalación deben ser realizadas con la alimentación desconectada. Hay que tener máximo cuidado. Esquema de instalación: véase los dibujos. No sobrepasar la potencia máxima de la carga del captador: véase los dibujos. Antes de empezar el primer uso hay que asegurarse que la fijación mecánica y conexión eléctrica son correctas. El producto puede ser conectado con la red de alimentación que cumpla con los estándares de calidad de energía definidos en la normativa vigente.

DATOS DE FUNCIONAMIENTO: Leer el producto dentro de los locales. El producto automáticamente enciende y apaga la luz bajo la influencia de objetos en movimiento. El producto tiene posibilidad de ajuste del tiempo de funcionamiento (TIME) y la sensibilidad (NOTTE/GIORNO).

RECOMENDACIONES DE EXPLOTACION / MANTENIMIENTO: Mantenimiento work must be done when the product is disconnected from power supply. Limpiar sólo con un paño suave y seco. No usar productos químicos de limpieza. No tajar el producto. No usar el producto en los lugares en los cuales hay condiciones ambientales desfavorables, por ejemplo el polvo, agua, humedad, vibraciones, etc. Montar el producto lejos de las fuentes de calor. El producto debe ser instalado a trabajar con las bombillas o con los diodos LED. El producto puede también trabajar con las lámparas fluorescentes, pero puede causar su gasto más rápido en función del tipo de esta lámpara. Los objetos que se mueven (por ejemplo los coches) pueden activar accidentalmente el

sensor. En el área de la actividad de fuertes perturbaciones electromagnéticas pueden aparecer perturbaciones en el trabajo del producto. El producto no está destinado para el uso industrial.

USO: El producto es para uso doméstico y de uso general. P1: Tensión nominal, frecuencia. P2: Potencia de carga máxima total. P3: El producto cumple los requisitos de las Directivas de la Unión Europea (UE). P4: Protección contra e i corpi solidi superiori a 12mm. P5: Classe II. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è assicurata oltre che con l'isolamento di base, con l'applicazione di un isolamento doppio o rinforzato. P6: Utilizzare solo in ambienti interni. P7: Distanza tra i contatti del relé.

INSTALLAZIONE: Modificaciones técnicas reservadas. Antes de empezar la instalación lea la instrucción. La instalación debe ser realizada por una persona autorizada. Todas las tareas de instalación deben ser realizadas con la alimentación desconectada. Hay que tener máximo cuidado. Esquema de instalación: véase los dibujos. No sobrepasar la potencia máxima de la carga del captador: véase los dibujos. Antes de empezar el primer uso hay que asegurarse que la fijación mecánica y conexión eléctrica son correctas. El producto puede ser conectado con la red de alimentación que cumpla con los estándares de calidad de energía definidos en la normativa vigente.

DATOS DE FUNCIONAMIENTO: Leer el producto dentro de los locales. El producto automáticamente enciende y apaga la luz bajo la influencia de objetos en movimiento. El producto tiene posibilidad de ajuste del tiempo de funcionamiento (TIME) y la sensibilidad (NOTTE/GIORNO).

RECOMENDACIONES DE EXPLOTACION / MANTENIMIENTO: Mantenimiento work must be done when the product is disconnected from power supply. Limpiar sólo con un paño suave y seco. No usar productos químicos de limpieza. No tajar el producto. No usar el producto en los lugares en los cuales hay condiciones ambientales desfavorables, por ejemplo el polvo, agua, humedad, vibraciones, etc. Montar el producto lejos de las fuentes de calor. El producto debe ser instalado a trabajar con las bombillas o con los diodos LED. El producto puede también trabajar con las lámparas fluorescentes, pero puede causar su gasto más rápido en función del tipo de esta lámpara. Los objetos que se mueven (por ejemplo los coches) pueden activar accidentalmente el

sensor. En el área de la actividad de fuertes perturbaciones electromagnéticas pueden aparecer perturbaciones en el trabajo del producto. El producto no está destinado para el uso industrial.

